

## Voces de la otra margen



Perfil: Gran lector

### FICHA BIBLIOGRÁFICA

ARÉVALO, Javier

*Voces de la otra margen*

Colección Gran Angular. Lima: Ediciones SM, 2019, 96 pp.

Según documentación ministerial vigente

#### Valores que aborda directamente

- Amistad
- Amor
- Creatividad
- Conciencia ambiental y animal
- Identidad
- Inclusión
- Indagación
- Libertad
- Sensibilidad
- Solidaridad
- Valentía

#### Temas transversales que aborda

- Convivencia, paz y ciudadanía
- Derechos humanos
- Valores o formación ética

#### Áreas curriculares relacionadas

- Comunicación
- Personal, Familia y Relaciones humanas
- Historia, Geografía y Economía
- Ciencia, tecnología y ambiente

#### Sinopsis

Selene Chumpitaz es una joven periodista peruana que trabaja en los Estados Unidos. Cierta día recibe la noticia de la misteriosa desaparición de un joven espeleólogo en una cueva ubicada en la selva del Perú. Entonces, decide viajar al lugar para indagar sobre lo sucedido. En el pueblo, se atribuye el hecho a fuerzas sobrenaturales, a la calamidad, al Tunche.

Mientras entrevista a Juanma, líder del grupo de espeleólogos, sobre lo ocurrido, uno de los integrantes de la expedición sale corriendo hacia la selva, completamente fuera de sí. Selene y Juanma van tras él, pero se accidentan cerca al río y pierden el conocimiento. Cuando ella despierta, se descubre internada en un hospital. Nadie le da razón del joven que la acompañaba ni del resto de miembros de la expedición.

El médium Mauricio Elan, conductor de un programa de televisión, invita a Selene para ser entrevistada al aire. El espiritista, dice tener un mensaje de su difunta madre. La protagonista decide investigar al hombre y no solo le encuentra antecedentes de asalto y estafa, sino también evidencias que lo colocan como líder de una red de trata de menores. Selene desenmascara a Elan al aire, durante la emisión de su programa, y este termina tras las rejas.

La joven regresa a Estados Unidos, con ansias de alejarse de los sucesos perturbadores que la abrumaron en Perú, pero no lo logra. Sin poder frenar su vocación, decide retornar e ir al mismo pueblo de la selva, con la finalidad de descubrir por fin lo que pasó, aunque esto implique arriesgar su propia vida.

### Los temas

- **Lo sobrenatural**, que forma parte del trabajo cotidiano de la protagonista y que, a partir de los hechos desarrollados en la novela, se abrirá paso en su propia existencia.
- **La búsqueda de la verdad**, ya que, en el libro, la joven periodista desbarata una red de trata de menores e incluso, favorece la denuncia de un caso de maltrato infantil.
- **La cosmovisión amazónica**, pues gran parte de la novela se sitúa dentro de la selva peruana y refleja cómo es la visión del mundo para sus pobladores. Hay presencia de chamanes, creencias enraizadas en el pueblo, seres míticos como el Tunche, etc.

### Aportes a la formación

*Voces de la otra margen* es una novela que nos acerca, dentro de un relato lleno de suspenso y hechos sobrenaturales, a la cosmovisión amazónica y sus diversas facetas. En el área de Comunicación puede ser motivo de análisis el tipo de narrador usado por el autor y el manejo del tiempo literario dentro del relato. Por otra parte, en el área de Persona, Familia y Relaciones humanas discutir sobre las situaciones expuestas en el texto en relación a la trata de menores y el abuso infantil. De igual forma, dentro del área de Ciencia, Tecnología y Ambiente; hacer una investigación sobre los psicotrópicos usados en rituales chamánicos, similares a lo descrito en el texto, sus componentes y consecuencias.

## Sugerencias de trabajo

### Para comprender

- Revisar junto a los estudiantes un reportaje relacionado a historias de personas que aseguran haber visto al Tunche. Le recomendamos este recurso: [https://www.youtube.com/watch?v=YMaECaQL\\_0E](https://www.youtube.com/watch?v=YMaECaQL_0E)
- Pedir a los estudiantes que analicen al personaje de Steve Sena, fomentar una discusión grupal sobre sus reales intereses, sus motivaciones y su importancia dentro del relato.
- Proponer a los estudiantes que identifiquen dentro del texto qué hechos relacionados a la realidad social del Perú y su problemática se presentan. Fomentar un debate grupal en torno a cómo se abordan estos por las autoridades.

### Para crear

- Formar a los estudiantes en grupos de cuatro o cinco. Pedirles la elaboración de un cortometraje a partir del argumento de la novela. Sugerirles adaptar el texto a una presentación de imágenes acompañadas de texto en el programa Animoto (<https://animoto.com/>).
- Tras acabar la lectura del texto, invitar a los estudiantes a investigar sobre otros seres míticos relacionados a la selva peruana, como el Tunche, mencionado en el libro. Luego, presentar ante la clase una exposición sobre al menos cuatro de estos.

### Para reflexionar

Plantear las siguientes preguntas y guiar su discusión en clase:

- ¿Qué razones habrán movido al chamán Manuel Ojakana a cometer sus crímenes?
- ¿De qué manera descubre Selene Chumpitaz la organización clandestina de trata de menores que dirigía el supuesto médium Mauricio Elan? Desde el punto de vista ético, ¿es completamente justificado el proceder de la periodista? ¿Por qué?
- ¿Cuál sería el significado del desenlace del texto? ¿Quién rescata realmente a Selene de las manos del chamán?

### Para ir más allá

- Proponer a los estudiantes que puedan leer otros títulos del autor, con la finalidad de comparar su estilo narrativo. Se sugiere *Él cazaba halcones* y *Los niños góticos*.
- Sugerir a los estudiantes la lectura de un texto informativo sobre el mítico Tunche, quien aparece en la novela. Proponemos el artículo *El Tunche* (<https://bit.ly/2NLRt9o>). Motivarlos a escribir una nueva historia protagonizada por este misterioso personaje.

## Ficha de lectura



**Título** : \_\_\_\_\_

**Autor** : \_\_\_\_\_

**Editorial** : \_\_\_\_\_

**Colección** : \_\_\_\_\_

**Ilustrador** : \_\_\_\_\_

**Lugar y año de edición:** \_\_\_\_\_

- A partir del título del libro, la imagen de portada y la contratapa; elabora una teoría sobre qué hechos tendría que afrontar el/la protagonista del relato.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Completa el siguiente cuadro con el nombre de los personajes a los que se hace referencia.

Antropólogo norteamericano cuya esposa fallece a causa de una enfermedad	
Líder de equipo de espeleólogos universitarios que se extravían en la selva	
Supuesto médium, conductor de un programa de televisión	
Chamán de pueblo de la selva que confiesa asesinato de universitarios	
Contacto de la protagonista en el departamento de requisitorias	

- Menciona a cuatro personajes que le hayan comunicado a Selene algún mensaje de su mamá. Indica en qué lugar se dan estos hechos.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

- Escribe el nombre del personaje que pronuncia las siguientes frases:

“Ella dice que le cuentes todo a tu tío Marc: él sabrá lo que debe hacer.” \_\_\_\_\_

” ¿No habrás puesto que tu modelo de hombre es Peter Parker?” \_\_\_\_\_

“Dijo que intentaría curar a mi amigo. No creí que fuera a hacerle algo malo.” \_\_\_\_\_

- Usando la descripción que hace el autor de cada personaje elabora un dibujo de Manuel Ojakana y de Mauricio Elan. Puedes usar una hoja adicional.

Chamán Manuel Ojakana	Médium Mauricio Elan

- A partir de los hechos de la novela, marca V si la afirmación es verdadera o F si es falsa.
  - ( ) La mamá del protagonista era aficionada a los autos y le gustaba oír *blues*.
  - ( ) Martín es un guía que Selene contrata porque hablaba inglés.
  - ( ) León escapa de la cabaña y huye hacia la casa de Mauricio Elan.
  - ( ) Mauricio Elan tenía antecedentes por asalto y estafa.
  - ( ) El primer joven universitario desaparecido respondía al nombre de Luis.
- Imagina que eres Luis y has despertado en medio de la selva, narra qué hechos podrían haberte pasado, un posible encuentro con el Tunche, algún intento de fuga, etc.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- Numera del 1 al 7 de acuerdo al orden en el que fueron presentándose los sucesos de la obra.
  - ( ) Selene regresa a Perú y vuelve a la selva.
  - ( ) Luis desaparece en medio de la selva, sin razón alguna.
  - ( ) Selene recobra la memoria en un hospital del pueblo.
  - ( ) León escapa de la cabaña y se dirige a la selva.
  - ( ) En medio de la selva, Selene cree ver la figura de su madre difunta.
  - ( ) Afuera de la casa de Elan, Selene conoce a Miriam.
  - ( ) Selene acude al programa de televisión de Mauricio Elan.

- ¿A qué atribuían los nativos, liderados por el chamán, la desaparición del joven universitario?  
¿Cuál fue el destino de los otros cuatro jóvenes?

---



---



---



---

- Explica de qué manera descubre Selene la red de trata de menores dirigida por el supuesto médium Mauricio Elan.

---



---



---

- Explica, ¿quién era el Tunche?

---



---



---

- Investiga sobre estos otros personajes míticos de la Amazonía peruana y describe sus características.

Chullachaqui	Runamula

- Algunas **palabras interesantes** de este libro.

- **delación.** Acusación, denuncia. Llamamiento para aceptar o repudiar una herencia o legado.
- **estribo.** Especie de escalón que sirve para subir a los carruajes o bajar de ellos. Apoyo.
- **lóbrego.** Oscuro, tenebroso. Triste, melancólico.
- **mapear.** Localizar y representar gráficamente la distribución relativa de las partes de un todo; como los genes en los cromosomas.
- **médium.** Persona que supuestamente puede ponerse en comunicación con el espíritu de un muerto.
- **mellar.** Menoscabar. Disminuir, aminorar algo no material
- **premonición.** Presentimiento, presagio. Advertencia moral.
- **proclive.** Inclinado o propenso a algo, frecuentemente a lo malo.